

Моя мамочка- Фея

Единорог
на
кухне



#эксмогештво

СОФИ КИНСЕЛЛА

Софи Кинселла. Моя мамочка – фея

Софи Кинселла
Единорог на кухне

«ЭКСМО»

2019

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

Кинселла С.

Единорог на кухне / С. Кинселла — «Эксмо», 2019 — (Софи Кинселла. Моя мамочка – фея)

У Эллы необычная семья... Её мамочка – фея. У мамы есть современная волшебная палочка – Магопульт. С помощью нужной комбинации цифр она может наколдовать всё что угодно. Только иногда магия выходит из-под контроля и даже самые простые заклинания могут доставить фее массу неудобств. Но теперь появилось волшебное приложение «Автозаклинание», которое умеет читать мысли. Как удобно! Не успел подумать о шоколадных блинчиках и клубничном коктейле, а они уже на столе. Но не все мысли стоит воплощать в реальность. А особенно мысли Олли, малолетнего братика Эллы, который не то что желать, говорить ещё не умеет...

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

© Кинселла С., 2019
© Эксмо, 2019

Содержание

Знакомьтесь: мамочка-фея и я	9
Взмывайка!	15
Конец ознакомительного фрагмента.	25

Софи Кинселла

Единорог на кухне

Sophie Kinsella

MUMMY FAIRY AND ME: UNICORN WISHES

Text copyright © Sophie Kinsella, 2019

Cover and interior illustrations © 2019 Marta Kissi

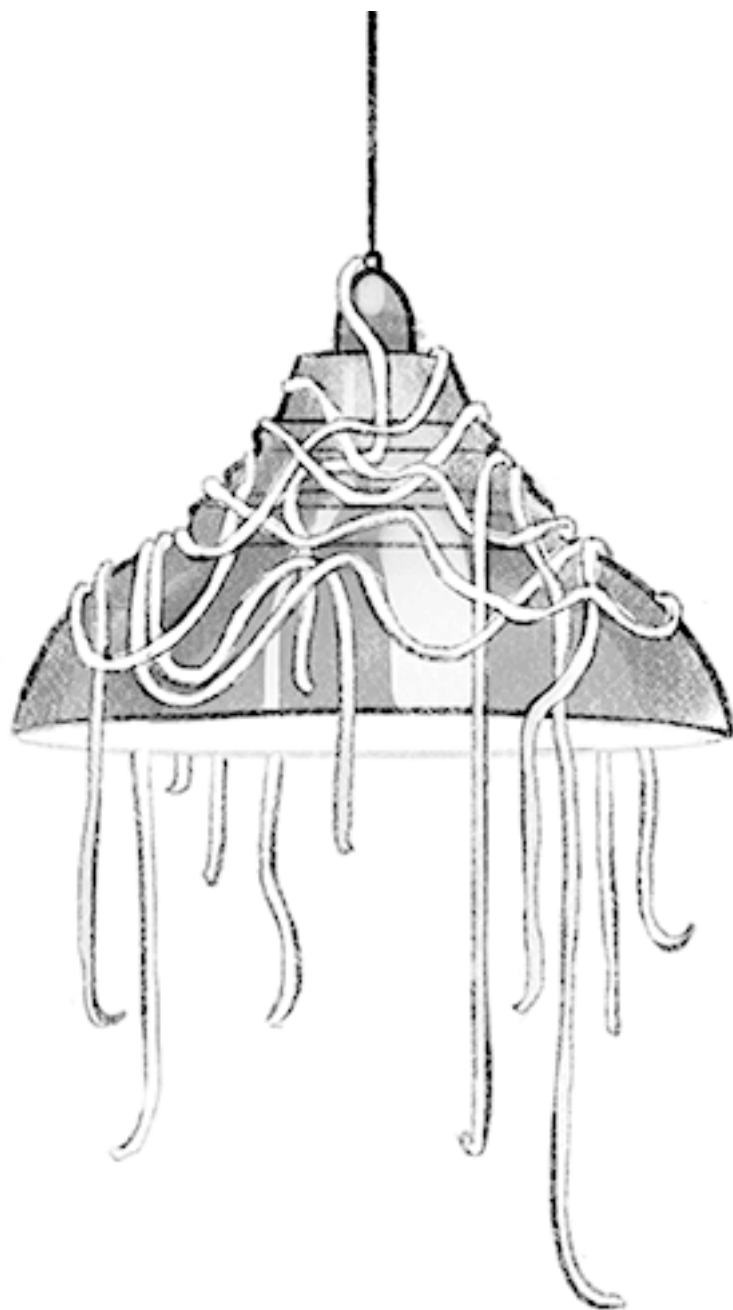
The moral right of the author and illustrator has been asserted

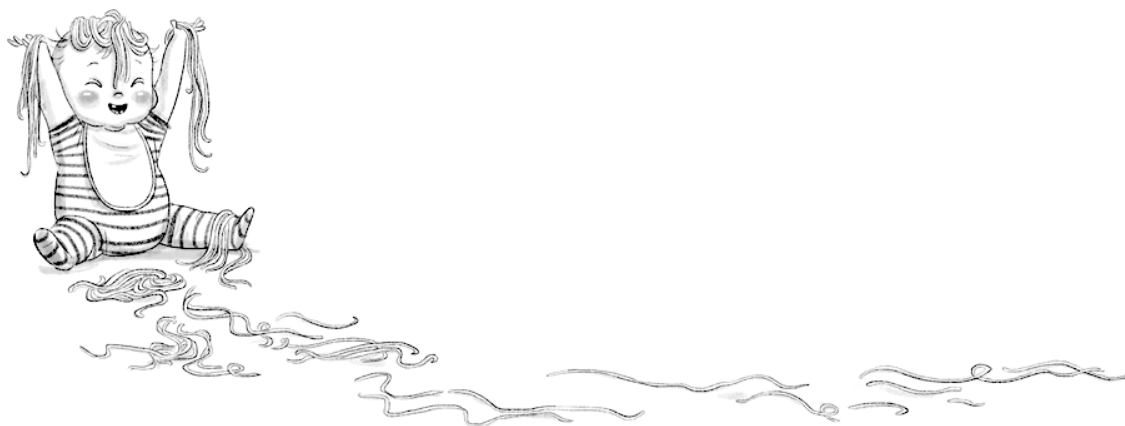
© Васильева А., перевод на русский язык, 2019

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2019

* * *

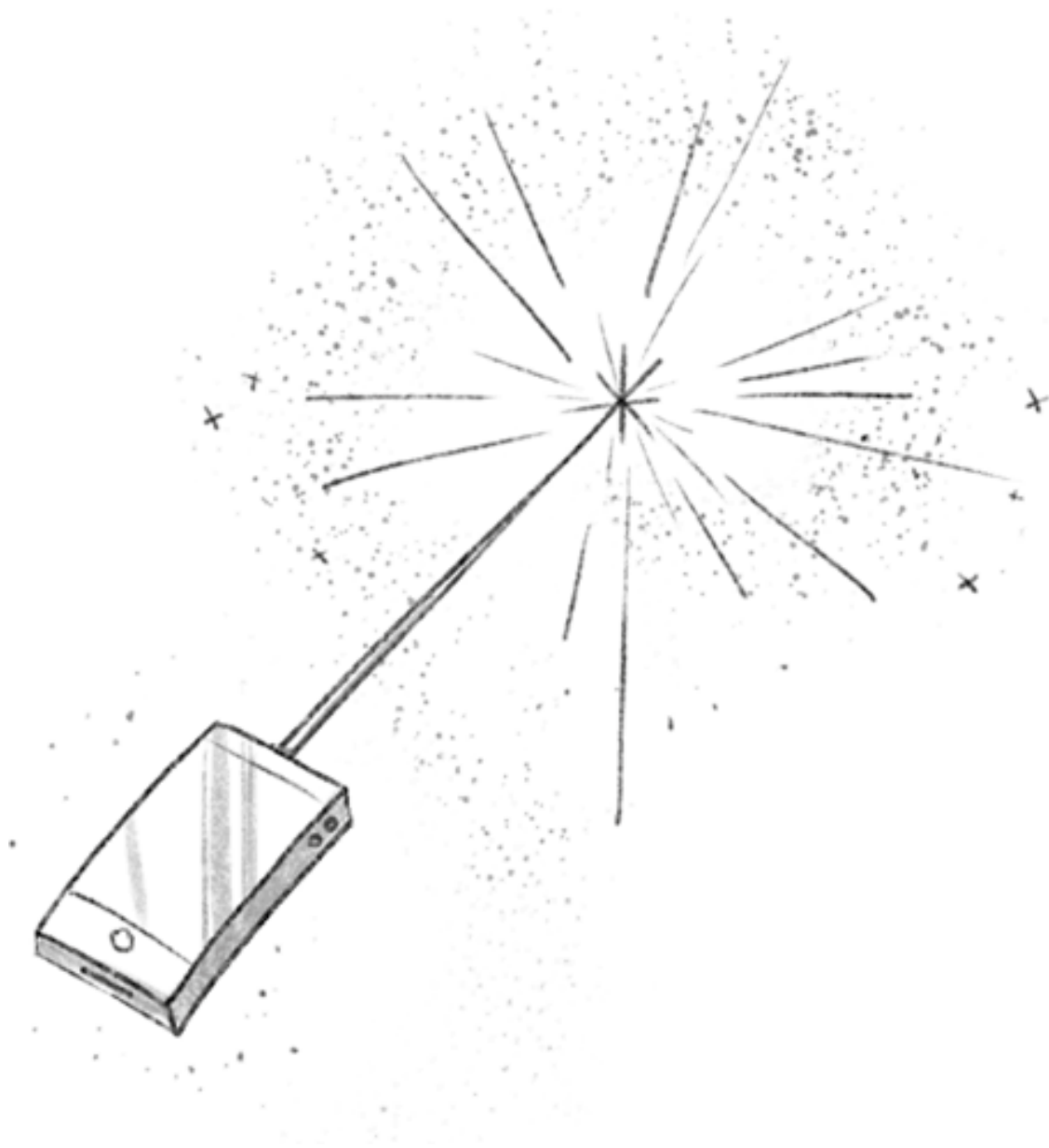
Для Диггори







Знакомьтесь: мамочка-фея и я



Меня зовут Элла Брук, и я живу в городе под названием Черривуд с моими мамой, папой и маленьким братишкой Олли.

Моя мамочка с виду совсем обычная, такая же, как другие мамы... но на самом деле она совершенно необыкновенная. Потому что она умеет превращаться в фею. Для этого ей всего лишь нужно трижды топнуть ногами, хлопнуть в ладоши, покрутить попой, произнести «маршмеллоу»... и – **ПУФ!** – она уже мамочка-фея. А потом, если она скажет «карамельное яблоко», то снова превратится обратно в мамочку.

Моя тётя Джо и бабуля тоже умеют превращаться в фей, потому что в нашей семье все, кто рождается девочками, со временем становятся феями. Это значит, что все они могут летать, делаться невидимками и творить самое настоящее волшебство. Мамочка и тётя Джо вместо волшебных палочек пользуются современными Магопультами В-5. У них отличная волшебная

мощность, дисплей, как у компьютера, всякие полезные Волшебные приложения, Магопочта и даже Фейские игры!





Проблема только в том, что мамочке пока не очень хорошо удаются разные волшебные заклинания, хотя она очень-очень старается и много занимается со своей феей-наставницей Фенеллой, которая даёт ей уроки волшебства по Видеоматгосвязи. Но я уверена, что со временем у неё всё начнёт получаться просто прекрасно.

Когда я вырасту, я тоже стану феей! Поэтому мамочка называет меня «будущая фея». У меня будут большие мерцающие крылья и собственная сверкающая корона, и я тоже смогу творить волшебство, совсем как мамочка. Я уже знаю, каким будет моё самое первое заклинание. Я очень хочу ручного единорога. Но мне ещё нельзя колдовать, зато я могу играть с нашим волшебным гардеробом. Я вас обязательно с ним познакомлю.



То, что я будущая фея, – это большой-большой секрет. Мне нельзя говорить об этом никому, даже моим лучшим друзьям, Тому и Ленке. И уж конечно, об этом не должна знать моя лучшая не-подруга, Зоя. Она живёт в соседнем доме и при этом самая злая и вредная девочка на свете. Иногда мне кажется, что она вот-вот догадается, что моя мама – фея.

Но пока она ещё не догадалась. И вообще жизнь в семье, где есть фея, очень весёлая и интересная! Хотя, конечно, без трудностей не обходится...



Взмывайка! День, когда мы слетали в школу



Мы собирались в школу и уже опаздывали. Я поняла это, как только увидела, что мамочка бежит по дому и кричит:

– Где моя сумка? Куда подевалась моя сумка?

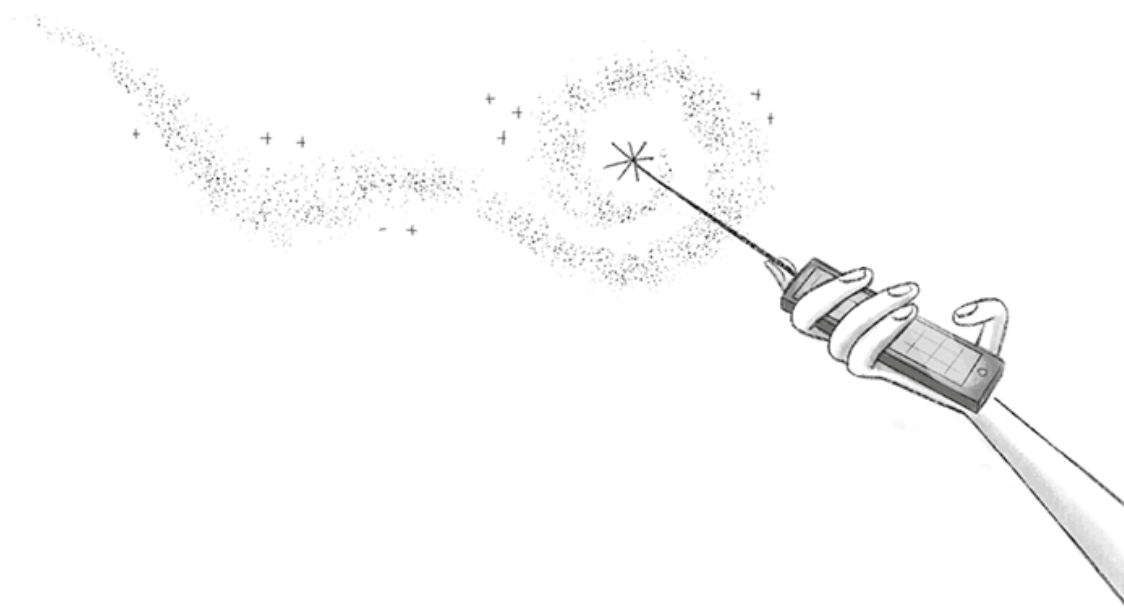
– Сейчас найдём, – сказал папа. Он посмотрел под столом и в холодильнике. – Здесь нету. А где ты видела её в последний раз?

– Не знаю! – сердито крикнула мамочка. Она сбросила с дивана на пол все подушки, но и за подушками сумки не оказалось. И в микроволновке тоже.

Я быстро осмотрела все шкафы и все выдвижные ящики. Олли решил, что это какая-то весёлая игра, и тоже решил поучаствовать. Он показал на потолок и сказал:

– *Гизи-гизи-гизи!*

– Ну ладно, ничего не поделаешь. – Мама трижды топнула ногами, хлопнула в ладоши, покрутила попой, произнесла «маршмеллоу»... и – **ПУФ!** – сделалась феей. А потом схватила со стола свой Магопульт. Большую часть времени он выглядит как обычный телефон, но как только мамочка берёт его в руки, его экран начинает светиться, и он вытягивается в волшебную палочку. Мамочка говорит, что для того, чтобы Магопульт ожил, его должна коснуться настоящая фея.



Мамочка-фея взмахнула Магопультом, набрала на дисплее волшебный код – **блп-блп-блп** – и сказала:

– *Сумкуподавайка!*

Ничего не произошло.

Я посмотрела на папу, а папа посмотрел на меня.

Мамочка говорит, когда она училась в школе, она всё время была очень занята – решала задачки, играла в теннис и командовала другими, поэтому у неё совсем не оставалось времени, чтобы как следует разучивать заклинания. А бабуля говорит, что, если бы она пользовалась настоящей волшебной палочкой, как в старину, а не этим глупым Магопультом с кнопками, все заклинания получались бы у неё гораздо лучше.

– По-моему, твоё заклинание не сработало, – встревожилась я. – Может быть, нам просто пойти и ещё поискать твою сумку?

– Но оно должно было сработать, – возразила мамочка-фея и сердито постучала по Магопульту. – Что опять не так с этой штуковиной?

– Глядите-ка, – сказал вдруг папа, указывая в окно. – Что это такое?

Мы дружно выглянули на улицу. По небу плыло какое-то разноцветное облако, становясь всё больше и больше.

– ЭТО ещё что? – спросила мамочка-фея.

– Оно движется прямо к нам, – заметил папа.

– Это же сумки! – воскликнула я. – Целая куча сумок! Сейчас здесь пойдёт сумочный дождь!

Облако было уже прямо над нами. Оно вздрагивало и колыхалось, где-то внутри него рокотал гром. А потом... **Бу-буХ!** Что-то грохнуло особенно громко, и с неба градом посыпа-

лись сумки – прямо на наш дом и сад. Каких сумок тут только не было! И маленькие театральные, и большие, для хозяйственных покупок, и бумажные. Среди них оказались даже клетчатая сумка-тележка, рюкзачок с единорогом и нарядная розовая сумочка с большой чёрной пряжкой.



– О-о, – сказала мамочка-фея, разглядывая её. – Какая прелесть!

А мне больше всего понравился рюкзачок с единорогом. Он был такой блестящий.

Часть сумок просыпалась на сад, а часть набилась в каминную трубу и влетела в окно. Один коричневый бумажный пакет, подхваченный сквозняком, немного потанцевал в вазе с фруктами, покружился в паре с бананом и забился за комод.

Большая пляжная сумка свалилась прямо папе на голову, и он прикрикнул на неё:

– А ну убирайся!

– Ой-ой, – сказала мамочка-фея. – Ума не приложу, как же так вышло. Я совершенно уверена, что выбрала правильное заклинание. – И она снова принялась стучать по Магопульту.

– А это случайно не твоя сумка? – спросил папа, протягивая ей чёрную на ремешке.

– О, вот она! – обрадовалась мамочка-фея. – Спасибо! И где же она была?

– Висела на ручке двери, – сказал папа. – Там же, где и всегда. А вам разве ещё не пора в школу? Пойдём-ка, Олли. Надо здесь как следует прибраться.

– Карамельное яблоко! – сказала мамочка-фея. И тут же снова стала просто мамочкой.

* * *

Я уже начинала беспокоиться, потому что сегодня в школе был Особый День – День Без Опозданий. В этот день каждому, кто приходил в школу вовремя, наша учительница, мисс Эми, вручала наклейку. А тому, кто придёт самым первым, полагалась особенная наклейка –

блестящая. И мне очень-очень хотелось получить блестящую наклейку. Но стрелки на часах уже показывали восемь, а уроки начинались в половине девятого. Так что нам в самом деле нужно было спешить.

– Мамочка, поехали *скорее!* – сказала я.

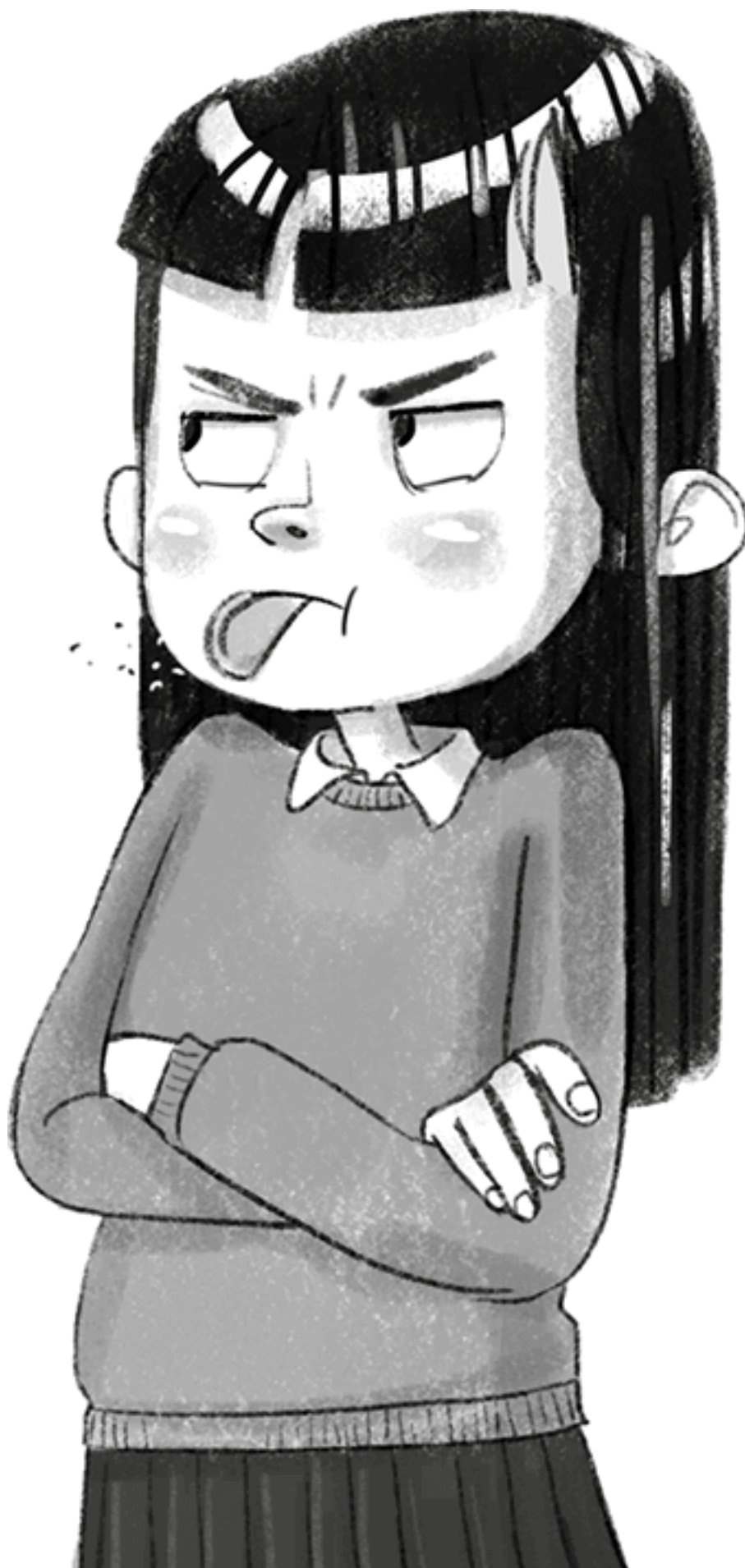
Я выбежала на крыльцо, волоча за собой свой школьный рюкзачок, и увидела, что из дверей соседнего дома уже выходят моя лучшая не-подруга Зоя и её мама. Обычно Зоя выходит раньше меня, потому что до уроков она ещё занимается плаванием или катанием на коньках. Она вообще очень занятая девочка.

Я знаю Зою всю жизнь – с тех пор как нас обеих возили в колясках. И её мама всегда говорит: «Элла и Зоя – лучшие подружки! Они так любят друг друга!»

Потому что она знать не знает, какая её Зоя вредная. Она вечно щипает меня, когда никто не смотрит, а стоит нашей учительнице, мисс Эми, куда-нибудь отойти, она говорит мне всякие гадости. А ещё однажды она взяла и порвала мой новенький пушистый пенал. Нарочно.

– Доброе утро, Элла! – поздоровалась со мной мама Зои, садясь в машину.

А Зоя отвернулась, чтобы мама её не видела, и показала мне язык.



– Ты опоздаешь! – сказала она мне. – Мы вас опередим! Пока, неудачница! – Она противно засмеялась, прыгнула в машину и хлопнула дверцей.

Её мама завела машину, и они уехали.

– Мапочка! – закричала я. – *Давай скорее!*

Мне просто ужасно не хотелось, чтобы блестящая наклейка досталась Зое.

Наконец мы сели в машину и тронулись.

– Не волнуйся, Элла, – сказала мамочка. – Мы мигом доедем! Ты же знаешь, я вожу машину очень быстро.

Но едва завернув за угол, мы наткнулись на автомобильную пробку. Не обычную маленькую пробочку, а самую настоящую ОГРОМНУЮ ПРОБКУ. Вся улица была забита машинами, автобусами и даже здоровенным грузовиком.

– Ой-ой, – сказала мамочка. – Ничего, скоро это столпотворение рассосётся.

Но оно и не думало рассасываться. Мы сидели и сидели, и никто вокруг не двигался с места. Некоторые машины принялись сигналить, другие кое-как разворачивались, чтобы ехать другим путём. Но у нас не было никакого другого пути. И я беспокоилась всё сильнее и сильнее.

– Не волнуйся, – сказала мамочка. – Я уверена, что мисс Эми не станет сердиться, если ты немного опоздаешь.

– Но мне никак нельзя опоздать! – закричала я. – Никак нельзя! Ведь сегодня День Без Опозданий! Если мы попадём в школу вовремя, то получим наклейку!

– Наклейку? – переспросила мамочка.

– Да, наклейку! А тот, кто придёт самым первым, получит особую блестящую наклейку. И Зоя попадёт в школу раньше нас, поэтому у неё блестящая наклейка будет, а у меня нет.



– Значит, блестящая наклейка? – Мамочка ненадолго задумалась. – Что ж, это полностью меняет дело.

Она трижды топнула ногами, хлопнула в ладоши, покрутила попой на сиденье машины, произнесла «маршмеллоу»... и – **ПУФ!** – сделалась феей.

В тесноте машины её мерцающие крылья все смялись. Я не верила своим глазам.

– Мамочка-фея, но ведь кто-нибудь может тебя увидеть!

– Да никто и не смотрит, – ответила она. – Давай-ка лучше выбираться из этой пробки.

– И как же мы это сделаем? – спросила я.

– Мы полетим, конечно, – сказала она.

- Полетим? – Я даже растерялась. Мне никогда раньше не приходилось летать в машине.
– Разумеется! Но сначала нам нужно стать невидимками.

Мамочка-фея покопалась в своей сумке и достала из неё Магопульт. Его дисплей тут же засветился, и он вытянулся в волшебную палочку. Она указала им на себя, на меня и на машину, набрала на экране волшебный код – **блп-блп-блп** – и произнесла:

– *Невидимайка!*

Мою кожу стало так забавно покалывать.

– Мы что, теперь обе невидимые? – спросила я, оглядываясь по сторонам. – И наша машина тоже?

– Да, – сказала мамочка, очень довольная. – Заклинание отлично сработало. Теперь мне нужно применить заклинание для взлёта...

БУХ.

Мы с мамочкой ахнули. Здоровенный грузовик позади нас врезался в нашу машину. Вид у водителя был очень растерянный – он же не видел нашу машину.

БАХ-БУ-БУХ!

Водитель грузовика снова попробовал продвинуться вперёд – и опять врезался в нас.

ДУ-БУ-ДУХ-БАХ-ДИНГ-ЛЯЗГ!

– Мамочка-фея! – закричала я. – Нам нельзя оставаться невидимыми в пробке! Это очень опасно! Тот грузовик совсем нас раздавит.

– А, – сказала мамочка-фея. – Да, Элла, это ты верно подметила. Нам действительно лучше выбраться из пробки. – Она набрала на дисплее Магопульта волшебный код – **блп-блп-блп** – и произнесла: – *Взмывайка!* – В следующий миг наша машина со свистом взмыла прямо в небо и описала мёртвую петлю – совсем как на американских горках.

– Здорово! – завопила я. – Давай ещё!

– *Летайка!* – выкрикнула заклинание мамочка-фея, и наша машина полетела вперёд, как настоящий самолёт. Я глядела из окна на улицы внизу, на машины, автобусы и грузовики, застрявшие в пробке. Отсюда, сверху, всё казалось таким маленьким: машины выглядели игрушечными, а люди походили на крохотные фигурки. Даже моя школа, видневшаяся впереди, сейчас была похожа на кукольный домик.



– Мамочка-фея, а ты уже когда-нибудь водила летучую машину? – спросила я.

– Нет, – ответила она, – но мне приходилось летать на ковре-самолёте. А водить летучую машину гораздо легче. – Мне было приятно, что она так довольна собой.

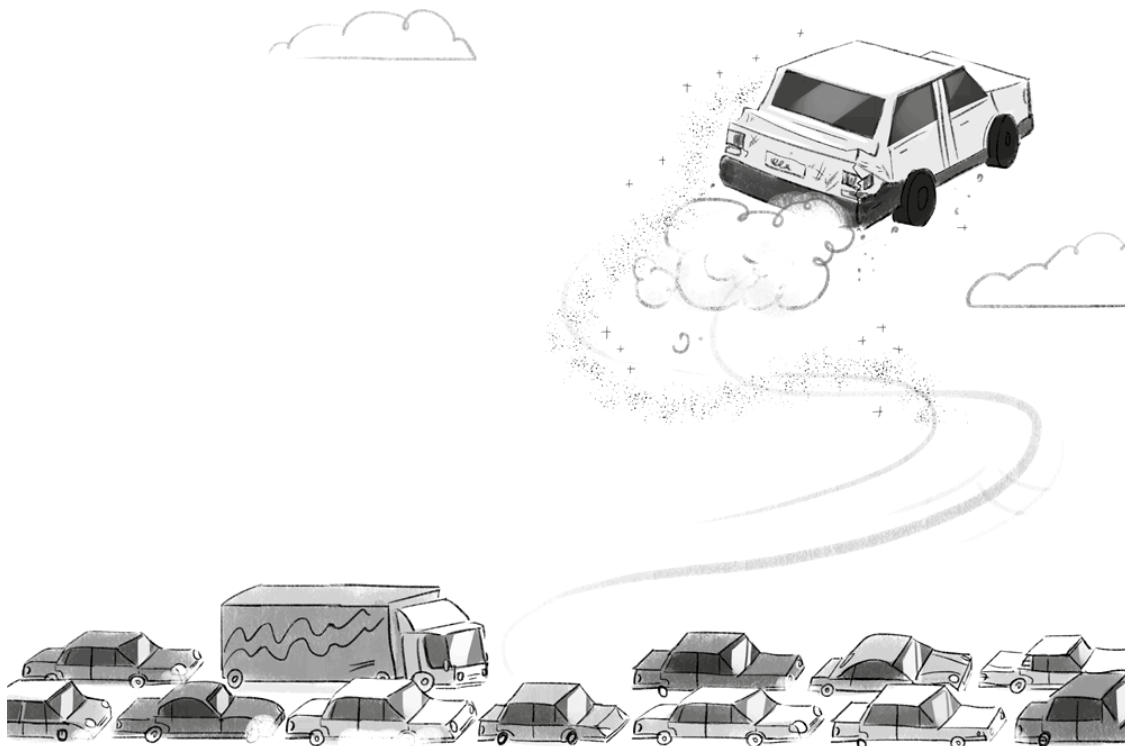


Прямо мимо нас пролетела стая птиц, и мамочка-фея быстро направила машину ещё выше, чтобы избежать столкновения. Я подумала, что птицы, наверное, очень удивились, увидев нас в небе. Я засмеялась и помахала им.

– Смотри! – сказала мамочка-фея, показывая в окно. – Мы уже почти над школой. Быстро получилось, правда? Нам уже пора снижаться, только нужно позаботиться, чтобы нас никто не увидел. Давай-ка я попробую приземлиться вон за тем деревом. – Она набрала на своём Магопульте другой волшебный код – **блп-блп-блп** – и произнесла:

– **Приземляйка!**

Но машина и не подумала снизиться. Она летела себе и летела, всё дальше и дальше от моей школы, а потом – и от нашего города. Мамочка-фея принялась стучать по своему Магопульту.



Прилипнув к окну, я смотрела, как моя школа исчезает далеко позади нас.

– Нет, машина, не туда! – просила я. – Лети назад! Назад!

– *Приземляйка!* – кричала мамочка-фея. – *Приземляйка!* Машина, давай вниз! *ПРИЗЕМЛЯЙКА!*

Машина вдруг резко пошла вниз и с громким **БА-БАХ** приземлилась на какое-то незнакомое поле.

Мы с мамочкой поглядели друг на друга, а потом огляделись по сторонам. Вокруг не было ничего, кроме травы и деревьев.

– Ой-ой, – сказала мамочка-фея. – Ума не приложу, как же так вышло. Кажется, управлять летучей машиной совсем не так просто, как я думала.

– А где мы?

– Сейчас взгляну... – Мамочка-фея посмотрела на спутниковый навигатор и прикусила губу. – Ой, кажется, мы залетели **СЛИШКОМ** далеко.

Мы выбрались из машины. Ни дорог, ни людей, ни домов поблизости видно не было. Разве что невдалеке паслась одинокая корова.

– Значит, в школу мы всё-таки опоздаем. – Мой голос дрожал, но я удержалась и не заплакала. – Мы опоздаем, и я не получу блестящей наклейки, и Зоя будет надо мной смеяться.

– Нет, **НЕ БУДЕТ**, – сказала мамочка-фея, обхватив меня и крепко обняв. Я тоже обняла её, хотя это было не так-то легко из-за её крыльев, которые все измялись в машине. – И мы **НЕ** опоздаем.

– Но, мамочка-фея, – сказала я, – ты только посмотри на нашу машину!

Из-за жёсткой посадки в поле наша машина была вся покорёжена. Сзади, в том месте, где в неё врезался грузовик, была большая вмятина, а одно колесо совсем отвалилось.



– Ой-ой, – забеспокоилась мамочка-фея. – Как нехорошо получилось. Папа наверняка будет недоволен.

– Как же мы теперь попадём в школу? – спросила я. – Что мы будем делать?

– Мы с тобой... – Мамочка-фея умолкла и задумалась.

– Что?

– Мы с тобой...

– **ЧТО?**

– Мы пойдём пешком, – решила мамочка-фея. – На волшебных ногах.

– На волшебных ногах? – удивилась я. – А разве такие бывают?

– Да, – сказала мамочка-фея. – Это такие ноги, которые шагают быстро-быстро. Сейчас я попробую одно заклинание. Я никогда не пользовалась им раньше, но вряд ли сотворить волшебные ноги так уж трудно.

Мамочка-фея взмахнула Магопультом, набрала на дисплее код – *блип-блип-блон* – и произнесла:

– *Чудоногивырастайка!*

Я сразу почувствовала, что с моими ногами происходит что-то странное. Что-то такое шатко-трясучее. Я поглядела вниз и ахнула:

– Мамочка-фея! Мои ноги превратились в желе!

Они были красные и блестящие. Я посмотрела на мамочку-фею и увидела, что её ноги тоже сделались из желе, только не красного, а зелёного.

Я дрожала и шаталась, и мамочка-фея тоже, словно мы были *дрожалками-шаталками*.

– О нет! – воскликнула мамочка-фея. – Для ходьбы такие ноги совсем не годятся! – И она сердито посмотрела на свой Магопульт. – Просто не понимаю, почему эта штука так плохо работает сегодня!

И вдруг я услышала, как у меня за спиной кто-то фыркнул. Повернувшись, я обнаружила, что прямо на нас кто-то бежит. Этот кто-то оказался коровой, которую мы заметили на лугу ещё раньше. Вот только сейчас я поняла, что это была вовсе не корова. Это был огромный коричневый бык, с парой острых рогов и очень свирепым взглядом.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.